



The Hong Kong Polytechnic University
Department of Rehabilitation Sciences
Cynthia Tang Memorial Scholarship



香港理工大学
康复治疗科学系
邓杨金喜纪念奖学金
Application Form 申请表 (/)

The scholarship was donated by Mrs. Cynthia Tang to support Chinese Citizen who lives in China (includes Hong Kong) to study Bsc (Hons) Occupational Therapy programme in the Department of Rehabilitation Sciences of The Hong Kong Polytechnic University. One scholarship will be granted to a successful applicant each year to cover half of his/her tuition fee whatever it will be.

本奖学金由邓杨金喜女士捐献，资助居住在中国境内(包括香港)之中国公民于香港理工大学康复治疗科学系修读职业治疗(荣誉)理学士学位课程，奖学金名额每年一名，资助学生每年一半的学费。

Important note 重要事项:

- Please read the pamphlet before completing this form.
填写此申请表前，请仔细阅读小册子之申请须知。
- You are requested to attach photocopies of certificates, transcripts and other relevant documents to support the information given in your application. These copies are not returnable and will be verified in due course.
申请人须随申请表夹附所有证书，成绩单及其它有关文件的副本，以证明申请表内所填报之资料确实无讹，所有证件副本将不予退还，并须于日后呈交正本核对。
- Applicants must provide the TOEFL Score Report or IELTS Test Report Form.
申请人必须提供托福 / 雅思国际英语语言测试成绩单，如申请人未能提供所述之学历，申请将不作考虑。
- Applicants must sign the application form (Part A-VIII) to declare the information provided is true and completed.
申请人必须签署第一部份第八项以证明所填报之资料真确无讹。

PART A: TO BE COMPLETED BY APPLICANT 由申请人填写

I. Personal Data 个人资料

| | | | | | |
|------------------------------|----------------------|----------------------|---------------------------------|------------------------------|-------------|
| Name 姓名 | English 英文: _____ | Gender 性别: | 男 <input type="checkbox"/> M | 女 <input type="checkbox"/> F | Photo 近照 |
| | Chinese 中文: _____ | Title 称谓: | Mr/Mrs/Ms/Miss* 先生/太太/女士/小姐* | | |
| Nationality 国籍: | _____ | | | | |
| Date of Birth 出生日期 : | _____ | Place of Birth 出生地区: | _____ | | |
| Occupation 职业: | _____ | | Company 工作单位: | _____ | |
| Contact No. 联络电话号码: | Day 日间 _____ | Night 夜间 _____ | Fax No. 传真号码: | _____ | |
| E-mail Address 电邮地址: | _____ | | | | |
| Correspondence Address 通讯地址: | _____ | | | | |

II. Education Qualification (in chronological order)

学历 (按获取资格先后顺序列出)

a. Academic Certificates Obtained 所颁授之学历

| Period of Study 就读时期 | | Name of Institution (s) Attended 就读学院名称 | Programme(s) of Study 就读课程 | Name of Certificate(s) Obtained 考获学历名称 |
|-------------------------|---------|---|-------------------------------|--|
| M/Y 月/年 | to 至 | M/Y 月/年 | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

b. Academic Performance 学业成绩

| <i>Undergraduate G.P.A. (If applicable) 大学学业成绩 (若适用)</i> | | | |
|--|-------------------------|--------------------------|---------------------------------|
| | First Term GPA 上学期成绩 | Second Term GPA 下学期成绩 | Year GPA (Average) 全学期 (平均分) |
| 1 st Year 第一年 | | | |
| 2 nd Year 第二年 | | | |
| 3 rd Year 第三年 | | | |
| 4 th Year 第四年 (If applicable 若适用) | | | |

| <i>Public Examination Results (e.g. NATIONAL JOINT ENTRANCE EXAMINATION / HKALE / HKCEE)</i> 公开考试成绩 (如: 全国高考 / 香港高级程度会考 / 香港中學會考) | | |
|--|------------------------------|------------------------------|
| Year 年份 | Name of Examination 公开试名称 | Subjects and Grades 科目及成绩 |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

| <i>TOEFL / IELTS Score 托福 / 雅思国际英语语言测试成绩</i> | | |
|--|-------------------|----------------------|
| Test Date 测试日期 | Name of Test 考试名称 | Score/Grade 分数/等级 |
| | | |
| | | |

III. Scholarship/Academic Awards Received 奖学金/学术荣誉

List in priority order the scholarship /academic awards received in recent years

请详列近年所获之奖学金 / 学术荣誉

| Year 年份 | Name 名称 |
|---------|---------|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

IV. Awards of Non-academic Achievements 非学术成就奖项

List in priority order the awards of non-academic achievements received in recent years

请详列近年所获之非学术成就奖项

| Year 年份 | Name 名称 |
|---------|---------|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

V. Extra-curricular Activities /Community Services

课外活动/社会公益活动

List in priority order the extra-curriculum activities/ community services participated in recent years

请详列近年所参与之课外活动 / 社会公益活动

| Year 年份 | Name of Organization/Activities 所属团体/活动名称 | Post/Nature of Service 职位/工作性质 |
|---------|--|-----------------------------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

VI Financial Situation 经济状况

| a. Income of household members living together 同住家庭成员收入 | | | |
|--|----------------|------------------|--|
| | Name 家庭成员姓名 | Occupation 职业 | Monthly Income (RMB\$/HK\$*) 每月收入 (人民币/港币*) |
| Father 父亲 | | | \$ |
| Mother 母亲 | | | \$ |
| | | | Monthly contribution to the family 每月供养额 |
| Brothers & Sister 兄弟姐妹 | | | \$ |
| | | | \$ |
| | | | \$ |
| | | | \$ |
| | | | \$ |
| Total gross family income per month 每月总收入: | | | \$ |

| b. Family Assets 家庭资产 | | |
|---|---------------------------|----------------|
| Cash (including savings, current and time deposit) 现金(包括储蓄、支票及定期): | HK\$ / RMB\$* 港币/人民币*: | Foreign \$ 外币: |
| Property (In addition to the self-occupied property, no(s) of the other properties being owned) 物业 (除自住物业外, 拥有物业之数量): | | |
| Other Investment (Shares/Funds etc.) 其它投资(股票/基金等) | Please Specify (请列明): | |

| c. Please briefly explain here your financial difficulties, if any 请简述经济困难之原因 |
|--|
| |

* Please delete as inappropriate 请删除不适用者

VII. Further Information 补充资料

Please provide a statement of no more than 500 words, must in English on your reasons for undertaking the Occupational Therapy Programme.

请陈述报读职业治疗课程的原因 (必须以英文书写及不超过五百字).

VIII Declaration 声明

1. I declare that the information provided by me in this form is complete and true to the best of my knowledge. I agree to provide original certificate(s) or verification of my qualifications when required.
本人谨此声明所填写之资料均属确实无讹，本人也同意在需要的时候出示有关正本。
2. I accept that if, in reading and completing this application, I knowingly or carelessly provided untrue or incomplete information, or failure to supply the full documentation for verification, any offer of scholarship and admission, whether accepted or not, may be withdrawn by the University and/or I may be required to withdraw from any programme which I am enrolled in.
本人明白及接受在理解和填报此申请表的过程当中，若蓄意或不慎填报不真实或不完整的资料，或者无法提供所有有关的文件作核实之用，毋论本人是否已接受奖学金或入学或已正式注册就读于任何课程，本人的奖学金及入学资格均会被取消及/或被开除学籍。
3. I authorize the Department of Rehabilitation Sciences (RS) and the Academic Secretariat (AS) of The Hong Kong Polytechnic University (PolyU) to handle and use the personal data/information provided by me in this form, and any supplementary information as required by RS and AS for activities relating to the handling and assessment of this scholarship application may also be used for admission decision process.
本人同意赋予香港理工大学康复治疗科学系和教务处权利，处理及使用本人所提供的资料，作为审核本人奖学金申请及入学申请之用。
4. I authorize PolyU to obtain, and relevant authorities to release, all information about my results in public examinations, and all information about my academic and/or professional qualifications.
本人同意赋予香港理工大学权利，向有关机构索取本人的公开考试成绩以及有关本人的学术及专业资格之资料；并同时赋予该等机构权利，把有关的资料提供予香港理工大学。
5. I also authorize RS and AS to disclose the personal data provided to those relevant parties:
本人也同意赋予康复治疗科学系和教务处权利，就下列用途使用本人之资料：
 - a. for the above mentioned purposes; 上述之用途，
 - b. where I have given my consent to such disclosure; and 经本人许可，和
 - c. where such disclosure is authorized or required by law. 经本人授权或法律所需。
6. I understand I have the right to obtain access and request any corrections to the personal data provided by me in this application form. Such request should be addressed to the Academic Secretariat (AS) of PolyU in writing. I also understand this application form and the related copies submitted are not returnable.
本人明白本人有权查阅及要求更改本人于申请表格上所填写的资料，如有此项要求，可向教务处提出书面要求。本人也明白已填写之申请表格及所有证件副本将不予退还。

Date
日期

Signature of Applicant
申请人签署

PART B: To be completed by Referee 由推荐人填写

Referee's Recommendation 推荐人评语

Please give recommendations with reference to the applicant's character, intellectual ability, language ability, communication skill, sense of responsibility, leadership ability and other qualities.

请评述申请人之性格，学术能力，语言能力，表达能力，责任感，领导能力及其它方面之能力。

Name of Referee

推荐人姓名: _____

Name of Organization

机构名称: _____

Signature of Referee

推荐人签署: _____

Position

职衔: _____

Tel. No

电话号码: _____

Date

日期: _____

PART C: Check List 请检查下列事项

| | | |
|---|--|--|
| Supplied copies of following documents/materials: 已附上下列所述之资料之副本 | | |
| <input type="checkbox"/> Identity Card - photocopy 身分证复印本 | <input type="checkbox"/> Academic Certificates 学历证明文件 | <input type="checkbox"/> Transcripts 学业成绩单 |
| <input type="checkbox"/> Scholarship/Award Record 奖学金资料 | <input type="checkbox"/> Awards of Non-academic Achievement 非学术成就奖项 | <input type="checkbox"/> Extra-curriculum Activities Record 课外活动记录 |
| <input type="checkbox"/> Community Services Record 社会公益服务记录 | <input type="checkbox"/> TOEFL Score Report or IELTS Test Report 托福 (TOEFL) 或 雅思国际英语语言测试 (IELTS) 成绩 | <input type="checkbox"/> Referee's Recommendation 推荐人评语 |
| <input type="checkbox"/> Other supporting documents, Please specify: 其它补充资料之副本, 请列明: | | |
| <input type="checkbox"/> Signed and dated the application form. 已签署申请书及写上日期 | | |

香港理工大学康复治疗科学系
2010/2011 年度邓杨金喜纪念奖学金
申请须知

- 申请者需于 **2010年01月31日前**将下列文件:
 - 奖学金申请表
 - 学历证明文件副本
 - 成绩单副本
 - 托福考试或雅思国际英语语言测试成绩单副本
 - 及其它文件副本证明申请人在某些范畴有特殊之表现

寄回「香港理工大学康复治疗科学系办事处 QT512-邓杨金喜纪念奖学金秘书处」

- 申请人必须提供托福(TOEFL) / 雅思国际英语语言(IELTS)测试成绩单, 如申请人未能提供所述之学历, 申请将不作考虑。
- 经初部遴选, 合资格申请者会被安排面试。
- 奖学金名额每年一名, 资助学生每年一半的学费(2010/11 学年的资助额为港币四万元), 学生需自费在港的生活费和学费余额*。
- 奖学金获取者将于 2010 年 09 月 01 日入读香港理工大学康复治疗科学系修读职业治疗(荣誉)理学士学位课程。
- 奖学金获取者如已获得健康科学或康复学位及英语能力达满意程度, 按个别情况可考虑豁免修读第一年学业或已修读之同类学科。
- 奖学金事宜查询

邓杨金喜纪念奖学金秘书处
香港理工大学康复治疗科学系
电话号码: +852-27664329
传真号码: +852-23308656
电邮: rsdept@inet.polyu.edu.hk
网址: http://www.rs.polyu.edu.hk/scholarship_ctms

文伟光博士(副教授)
香港理工大学康复治疗科学系职业治疗科
电话号码: +852-2766 6711
电邮: David.Man@inet.polyu.edu.hk

* 2010/2011 学年的学费为港币八万元, 如有调整, 以学校教务处入学组公布的资料为准。